Press

Nuremberg, 08 de diciembre de 2020

Simplemente digital: La instrumentación de procesos de Siemens presenta la nueva pasarela IOT del Sitrans CC240

- La puerta de enlace IOT del Sitrans CC240 proporciona un acceso estandarizado a los datos del ciclo de vida de los dispositivos HART®.
- Reducción del esfuerzo de servicio gracias a la identificación y eliminación más rápida de los errores de medición y parametrización sin herramientas adicionales de parametrización
- Compatible con todas las aplicaciones cliente de OPC UA
- Conexión directa con Siemens MindSphere
- Numerosas aplicaciones posibles para soluciones dentro y fuera de las instalaciones

Siemens presenta el Sitrans CloudConnect 240: una nueva puerta de enlace IOT para la industria de procesos. Proporciona un segundo canal de datos, completamente independiente del sistema de control, que se utiliza para transmitir datos de cualquier dispositivo de campo basado en HART® al mundo de la informática.

En la industria de procesos, la instrumentación de campo es una fuente central de datos, cuando se trata de la digitalización. El gateway CC240 IOT de Sitrans establece un segundo canal de datos, que pone a disposición del usuario los datos de nivel de campo que antes estaban ocultos, sin afectar negativamente a la tecnología de control existente. El sistema crea una conexión directa entre el dispositivo de campo y la TI o la nube y lee no sólo los valores básicos del proceso sino también los parámetros de identificación, configuración y diagnóstico - para cualquier dispositivo HART® de la versión 5 o posterior. A continuación, el sistema pone estos datos a disposición a través de un servidor OPC UA o la solución MindSphere IoT-as-a-Service de Siemens.

Siemens AG Press release

Los datos se armonizan de acuerdo con el modelo de información de la Arquitectura Abierta de Namur. Esto crea una perspectiva estándar en la base instalada, independientemente de la tecnología y el fabricante, lo que significa que las aplicaciones digitales pueden ser creadas para la primera vez, tanto para los ambientes dentro como fuera del local. Por ejemplo, se pueden aplicar soluciones de vigilancia y gestión de activos, en particular para las plantas más pequeñas. El Sitrans CC240 soporta la conexión de hasta 64 dispositivos y tiene un servidor web incorporado con las opciones de configuración y las vistas de gestión necesarias para que no se requieran herramientas adicionales.

Las opciones de conectividad disponibles también significan que se puede integrar en los sistemas existentes. El OPC UA puede utilizarse para transferir valores y datos de dispositivos de campo directamente a sistemas de automatización o de tecnología de la información, por ejemplo para realizar cálculos o análisis fuera de la tarea de control real. La conexión con MindSphere permite el uso distribuido de varios sistemas Sitrans CC240 - ideal para vigilar los activos distribuidos globalmente en una instancia central.

Con el IQ de la tienda Sitrans de Siemens, el usuario tiene una aplicación para la supervisión y gestión de las existencias en la producción y la logística. Se miden y adquieren los niveles de llenado de los tanques, silos, bastidores u otras instalaciones de almacenamiento, y luego se transmiten a través del Sitrans CC240 o de las conocidas puertas de enlace MindConnect a Siemens MindSphere. El IQ del almacén Sitrans visualiza los datos adquiridos y también genera alarmas y eventos. La aplicación está disponible para dispositivos de escritorio y móviles.

Éstas pueden ser definidas por el usuario y podrían, por ejemplo, activar las notificaciones a través de SMS o correo electrónico. El sistema abierto tiene muchas ventajas: es posible personalizar la estructura y la visualización, y adquirir y procesar cualquier variable deseada. Para la gestión de los materiales y la infraestructura necesaria, el usuario suele necesitar no sólo la información del nivel central de llenado, sino también mediciones de apoyo como la temperatura, la presión, la humedad o las entradas binarias. La tecnología de nubes soporta una escalabilidad total, que va de la mano de la flexibilidad del Sitrans CC240. Por lo tanto, el CI del almacén Sócrates puede utilizarse para cualquier cosa, desde unos pocos contenedores locales hasta grandes parques de tanques o incluso infraestructuras distribuidas a nivel mundial. La estructura y la presentación pueden configurarse individualmente según las necesidades del usuario.

Siemens AG Press release



Siemens presenta el Sitrans CloudConnect 240: una nueva puerta de enlace IOT para la industria de procesos. Proporciona un segundo canal de datos, completamente independiente del sistema de control, que se utiliza para transmitir datos de cualquier dispositivo de campo basado en HART® al mundo de la informática.

Este comunicado de prensa y una foto de prensa están disponibles en https://sie.ag/33jK3fM

Para más información sobre el Sitrans CC240, por favor visite www.siemens.com/sitranscc240

Para más información sobre el Digital Enterprise SPS Dialog 2020, véase www.siemens.com/sps-dialog.

Contacto para los periodistas

Evelyne Kadel

Teléfono: +49 173 56 48 709

Correo electrónico: evelyne.kadel@siemens.com

Síganos en los medios sociales

Twitter: www.twitter.com/siemens_press y www.twitter.com/SiemensIndustry

Blog: https://ingenuity.siemens.com/

Reference number: HQDIPR202011266074ES Page 3/4

Siemens AG Press release

Siemens Digital Industries (DI) es un líder de innovación en automatización y digitalización. Colaborando estrechamente con socios y clientes, DI impulsa la transformación digital en las industrias de proceso y discretas. Con su cartera de empresas digitales, DI proporciona a las empresas de todos los tamaños un conjunto completo de productos, soluciones y servicios para integrar y digitalizar toda la cadena de valor. Optimizada para las necesidades específicas de cada industria, la cartera única de DI apoya a los clientes para lograr una mayor productividad y flexibilidad. DI añade constantemente innovaciones a su cartera para integrar las tecnologías futuras de vanguardia. Siemens Digital Industries tiene su sede global en Nuremberg, Alemania, y cuenta con unos 76.000 empleados a nivel internacional.

Siemens AG (Berlín y Múnich) es una potencia tecnológica mundial que ha sido sinónimo de excelencia en ingeniería, innovación, calidad, fiabilidad e internacionalidad durante más de 170 años. Activa en todo el mundo, la empresa se centra en la infraestructura inteligente para edificios y sistemas de energía distribuida y en la automatización y digitalización en las industrias de procesos y manufactura. Siemens reúne los mundos digital y físico para beneficiar a los clientes y a la sociedad. A través de Mobility, un proveedor líder de soluciones de movilidad inteligente para el transporte ferroviario y por carretera, Siemens está ayudando a dar forma al mercado mundial de servicios de pasajeros y mercancías. A través de su participación mayoritaria en la empresa Siemens Healthineers, que cotiza en bolsa, Siemens es también un proveedor líder mundial de tecnología médica y servicios de salud digitales. Además, Siemens tiene una participación minoritaria en Siemens Energy, líder mundial en la transmisión y generación de energía eléctrica que cotiza en la bolsa desde el 28 de septiembre de 2020. En el año fiscal 2020, que terminó el 30 de septiembre de 2020, el Grupo Siemens generó unos ingresos de 57.100 millones de euros y unos ingresos netos de 4.200 millones de euros. Al 30 de septiembre de 2020, la compañía tenía alrededor de 293.000 empleados en todo el mundo. Más información en Internet en www.siemens.com.